

Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely

medzi

Prevádzkovateľom

Obchodné meno: Obec Timoradza
Sídlo: Timoradza 1, 956 52
Štatutárny orgán: Tomáš Škultéty – starosta obce
IČO: 0031154

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom

Obchodné meno: Lepšia samospráva, o. z.
Sídlo: Jarková 3128/14, 080 01 Prešov
Zakladateľ: Ing. Jana Mariňáková
IČO: 54999367

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Spracúvanie osobných údajov (ďalej aj „údaje“) sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

1. Predmet a trvanie Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely

- 1.1. Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely sa uzatvára na základe platného členstva prevádzkovateľa v o. z. sprostredkovateľa (ďalej len „*spolupráca*“), na ktorú ďalej odkazuje tento dokument.
- 1.2. Predmetom Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, v rozsahu a za podmienok stanovených nižšie.
- 1.3. Trvanie Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely a doba spracúvania zodpovedá trvaniu spolupráce Prevádzkovateľa so Sprostredkovateľom v oblasti poskytovania služieb personalistiky, miezd a účtovníctva.
- 1.4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely s okamžitou účinnosťou v prípade:
 - a) porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia GDPR alebo Zákona,
 - b) porušenia zmluvných ustanovení o ochrane údajov obsiahnutých v Zmluve o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely alebo v zmluve,
 - c) porušenia technických a organizačných opatrení schválených Prevádzkovateľom podľa bodu 5 Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely,
 - d) ukončenia spolupráce so sprostredkovateľom,
 - e) ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.

2. Účel Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely

- 2.1. Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený poskytovaním služieb v oblasti účtovníctva, personalistiky a miezd, ktorý sa riadi osobitnými predpismi, najmä zákonom č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, predpismi o zdravotnom poistení, sociálnom poistení, starobnom dôchodkovom sporení, doplnkovom dôchodkovom sporení, o dani z príjmov a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi z oblasti personalistiky a miezd a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a súvisiacimi právnymi predpismi v oblasti účtovníctva a daňových predpisov. Spracúvanie sa realizuje aj na plnenie člensta v bode 1.1. tejto zmluvy.
- 2.2. Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.

3. Rozsah osobných údajov plánovaných na spracúvanie Sprostredkovateľom

- 3.1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):
 - a) priezvisko (aj rodné), meno, titul,
 - b) adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu,

- c) korešpondenčná adresa,
- d) rodné číslo, dátum a miesto narodenia,
- e) druh a číslo dokladu totožnosti,
- f) rodinný stav,
- g) štátna príslušnosť, štátne občianstvo,
- h) pohlavie,
- i) údaje o vzdelaní,
- j) spôsobilosť na právne úkony,
- k) poberanie prídavkov na deti,
- l) výška mzdy/platu, ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti,
- m) číslo bankového účtu fyzickej osoby,
- n) podpis,
- o) komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail),
- p) údaje o odpracovanom čase,
- q) osobné číslo,
- r) funkcia a pracovné zaradenie,
- s) údaje o bankovom účte fyzickej osoby,
- t) sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom,
- u) peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov,
- v) neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu,
- w) ročný úhrn vyplateného dôchodku,
- x) údaje o pracovnej neschopnosti,
- y) údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci,
- z) údaje o zmenenej pracovnej schopnosti,
- aa) údaje o zamestnávateľoch, údaje z potvrdenia o zamestnaní,
- bb) pracovné zaradenie a deň vzniku pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu,
- cc) údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia,
- dd) údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa,
- ee) údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov,
- ff) údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky,
- gg) údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku,
- hh) údaje zo zamestnaneckej zmluvy doplnkovej dôchodkovej poisťovne,
- ii) osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách,
- jj) údaje uvedené v životopise,
- kk) iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.

4. Kategórie dotknutých osôb

4.1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:

- a) zamestnanci Prevádzkovateľa,
- b) bývalí zamestnanci Prevádzkovateľa,
- c) uchádzači o zamestnanie,
- d) zamestnanci dodávateľov tovarov alebo služieb,
- e) manželia alebo manželky zamestnancov Prevádzkovateľa, vyživované deti zamestnancov Prevádzkovateľa, rodičia vyživovaných detí zamestnancov Prevádzkovateľa, blízke osoby,
- f) iné fyzické osoby, ktoré môžu byť dotknuté osobitným zákonom.

5. Technické a organizačné opatrenia

5.1. Prehlásenie Prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia, ktoré deklarujú zákonné spracúvanie osobných údajov.

Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Prevádzkovateľa a/alebo je povinné informovanie sprístupnené k nahliadnutiu v sídle Prevádzkovateľa.

5.2. Prehlásenie Sprostredkovateľa:

Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s nariadením GDPR a Zákonom a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zabezpečí bezpečnosť údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 nariadenia GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5 ods. 1 a ods. 2 nariadenia GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušení pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32 ods. 1 nariadenia GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť.

Sprostredkovateľ prehlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverené a zaviazané mlčanlivosťou a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 Zákona.

6. Podmienky spracúvania osobných údajov

6.1. Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje v elektronickej forme, za splnenia nasledujúcich podmienok:

- a) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výhradne na dohodnutý účel, spôsobom a v rozsahu určenom Prevádzkovateľom, ktorý vyplýva zo záznamu o spracovateľských činnostiach v príslušnom informačnom systéme (najmä získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, štruktúrovať, uchovávať, prepracúvať alebo meniť, vyhľadávať, prehliadať, využívať, preskupovať alebo kombinovať), a nie je oprávnený preniesť tieto údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov nie je možné vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov,
- b) Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „*subSprostredkovateľ*“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,
- c) Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje len na základe pokynov Prevádzkovateľa,
- d) Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR,

- e) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadenia GDPR, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia GDPR,
- f) Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie,
- g) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia zmluvných povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,
- h) Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiada priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi,
- i) Ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení zmluvného vzťahu, najneskôr však pri ukončení platnosti zmluvy, na základe ktorej sa uzatvára Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely - Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

7. Ďalšie dohodnuté podmienky

7.1. Prevádzkovateľ sa so Sprostredkovateľom dohodol na nasledovných podmienkach:

- a) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia,
- b) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,
- c) v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu, jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,
- d) v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu, jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,
- e) Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení,
- f) ďalších podmienkach uvedených v čl. 28 nariadenia GDPR.

8. Zodpovednosť Sprostredkovateľa

- 8.1 Ak Sprostredkovateľ poruší Zmluvu o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako Sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.

- 8.2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich zo Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely alebo nariadenia GDPR či Zákona zo strany Sprostredkovateľových subSprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.
- 8.3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa (alebo jeho subSprostredkovateľa) podľa Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (CRZ).
- 9.2. Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, Zákona ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.3. Spory týkajúce sa Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.
- 9.4. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely.
- 9.5. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely najviac približujú.
- 9.6. Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis. Zmluvu o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov pre mzdové účely, sú pre nich zrozumiteľné, ich obsahu porozumeli, sú výsledkom ich vzájomnej dohody podľa ich slobodnej vôle, nebolí dohodnuté v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Timoradzi, dňa: 10.05.2023

V Prešove, dňa: 10.05.2023

Prevádzkovateľ
Tomáš Škultéty

Sprostredkovateľ
Ing. Jana Mariňáková